





## Contatti regionali per la protezione delle vittime

– ALLEGATO AL FOGLIO INFORMATIVO –

Le vittime di reati possono usufruire del servizio di **assistenza e protezione** e difendere attivamente i loro **diritti** servendosi del supporto di diverse **organizzazioni per la protezione delle vittime**. Intendiamo qui **facilitare l'accesso** alle possibilità di supporto e assistenza presenti nella nostra regione. Cliccate in internet – o fate una semplice telefonata!

Istituzione	Funzioni	Contatti
<p><b>Stiftung Opferhilfe</b> Ufficio di assistenza alle vittime di Aurich</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assistenza e consulenza psico-sociale</li> <li>• Comunicazione delle altre offerte di assistenza e consulenza</li> <li>• Accompagnamento ad appuntamenti di tribunale, autorità, avvocati e medici</li> <li>• Supporto nella modulistica</li> </ul>	<p>Lambertshof 9, 26603 Aurich tel.: 04941-131111 tel.: 04941-131122 e-mail: <a href="mailto:andrea.simonsen@opferhilfe.niedersachsen.de">andrea.simonsen@opferhilfe.niedersachsen.de</a> <a href="mailto:heike.harms@opferhilfe.niedersachsen.de">heike.harms@opferhilfe.niedersachsen.de</a> <a href="mailto:heike.harms@justiz.niedersachsen.de">heike.harms@justiz.niedersachsen.de</a></p> <p>homepage: <a href="http://www.opferhilfe.niedersachsen.de">www.opferhilfe.niedersachsen.de</a></p>
<p><b>Stiftung Opferhilfe</b> Ufficio di assistenza alle vittime di Osnabrück</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assistenza e consulenza psico-sociale</li> <li>• Comunicazione delle altre offerte di assistenza e consulenza</li> <li>• Accompagnamento ad appuntamenti di tribunale, autorità, avvocati e medici</li> <li>• Supporto nella modulistica</li> </ul>	<p>Goethering 30, 49074 Osnabrück tel.: 0541-315-3951 e-mail: <a href="mailto:martina.schaefer@justiz.niedersachsen.de">martina.schaefer@justiz.niedersachsen.de</a> <a href="mailto:jessica.beier@justiz.niedersachsen.de">jessica.beier@justiz.niedersachsen.de</a></p> <p>homepage: <a href="http://www.opferhilfe.niedersachsen.de">www.opferhilfe.niedersachsen.de</a></p>
<p><b>Weisser Ring e.V.</b> Distaccamento di Emsland/ Grafschaft Bentheim</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assistenza e consulenza individuale</li> <li>• Aiuto nell'autoaiuto</li> <li>• Aiuto finanziario</li> <li>• Comunicazione delle altre offerte di assistenza e consulenza</li> <li>• Accompagnamento ad appuntamenti di tribunale, autorità, avvocati e medici</li> <li>• Supporto nella modulistica</li> </ul>	<p><b>Bernhard Lange</b> tel.: 0151-55164606 e-mail: <a href="mailto:lange.pap@gmx.de">lange.pap@gmx.de</a></p> <p>homepage: <a href="http://www.weisser-ring.de">www.weisser-ring.de</a></p>

<p><b>Polizeiinspektion Emsland/ Grafschaft Bentheim</b> Incaricato dell'assistenza alle vittime</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consulenza e mediazione con organizzazioni di assistenza alle vittime</li> </ul>	<p><b>Hiltrud Frese</b> tel.: 0591-87-209 e-mail: <a href="mailto:hiltrud.frese@polizei.niedersachsen.de">hiltrud.frese@polizei.niedersachsen.de</a> homepage: <a href="http://www.pd-os.polizei-nds.de/startseite/">www.pd-os.polizei-nds.de/startseite/</a></p>
<p><b>Altre istituzioni Emsland/ Grafschaft Bentheim</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trauma-Netzwerk/-Ambulanz (Network traumi e ambulanza traumi)</li> <li>• Sozialdienst katholischer Männer (SKM), consulenza per i colpevoli di reati di violenza</li> <li>• Rete „Netzwerk Pro Beweis“</li> </ul>	<p>homepage: <a href="http://www.pd-os.polizei-nds.de.de">www.pd-os.polizei-nds.de.de</a></p>